

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► **B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2163/2001

av den 7 november 2001

om tekniska former för överlämnande av statistiska uppgifter om varutransporter på väg

(Text av betydelse för EES)

(EGT L 291, 8.11.2001, s. 13)

Ändrad genom:

Officiella tidningen

nr	sida	datum
----	------	-------

► <u>M1</u>	Kommissionens förordning (EG) nr 973/2007 av den 20 augusti 2007	L 216	10	21.8.2007
--------------------	--	-------	----	-----------



KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2163/2001

av den 7 november 2001

om tekniska former för överlämnande av statistiska uppgifter om varutransporter på väg

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1172/98 av den 25 maj 1998 om statistiskrapportering om varutransporter på väg ⁽¹⁾, ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2691/1999 ⁽²⁾, särskilt artikel 5.2 och artikel 9 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 5.2 förordning (EG) nr 1172/98 skall kommissionen bestämma formerna för överlämnandet av uppgifter från medlemsstaterna.
- (2) Det format i vilket uppgifterna skall lämnas till Eurostat måste specificeras så utförligt att uppgifterna kan behandlas snabbt och kostnadseffektivt.
- (3) Denna förordning ändrar inte ställningen för de variabler som anges som frivilliga i förordning (EG) nr 1172/98.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Kommittén för det statistiska programmet, som inrättades genom rådets beslut 89/382/EEG, Euratom ⁽³⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det tekniska format som skall användas för överlämnande av uppgifter till kommissionen (Eurostat) definieras i bilagan till denna förordning.

Medlemsstaterna skall använda detta format för de uppgifter som avser referensåret 2002 och följande år.

Artikel 2

Medlemsstaterna skall till kommissionen (Eurostat) lämna de uppgifter och metadata som krävs enligt denna förordning i elektronisk form, i enlighet med den överföringsstandard som kommissionen (Eurostat) anger.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

⁽¹⁾ EGT L 163, 6.6.1998, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 326, 18.12.1999, s. 39.

⁽³⁾ EGT L 181, 28.6.1989, s. 47.

▼ **B***BILAGA***TEKNISKT FORMAT FÖR ÖVERFÖRING AV UPPGIFTER****1. UPPGIFTERNAS STRUKTUR**

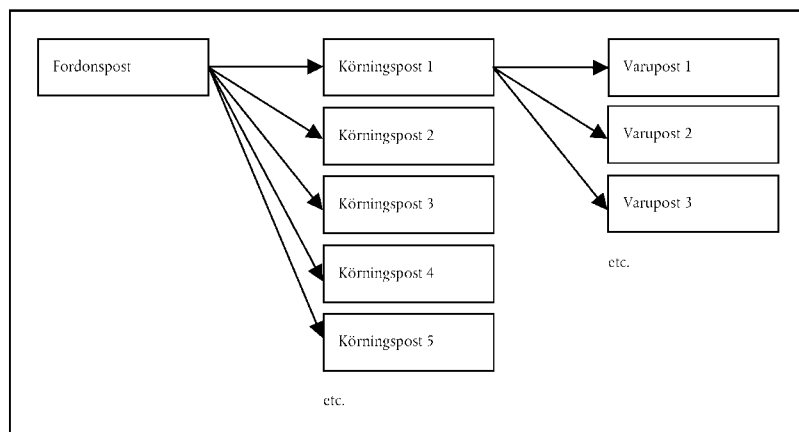
De enskilda uppgiftsposter för varje enskilt kvartal som skall sändas till Eurostat skall inbegripa tre länkade uppgiftsuppsättningar omfattande

- A1 variabler som avser fordonet
- A2 variabler som avser körningen
- A3 variabler som avser varan (i transportuppdraget).

Varje ”fordonspost” (uppgiftsuppsättning A1) är länkad till 1-n ”körningsposter” (uppgiftsuppsättning A2) som innehåller uppgifter om de körningar som utförts med det fordonet under den undersökta perioden (vanligen en vecka). Varje körningspost är i sin tur länkad till 0-m ”varuposter” (uppgiftsuppsättning A3) med uppgifter om de transportuppdrag som körningen omfattar.

I figur 1 illustreras uppgifternas struktur.

Det bör påpekas att det inte nödvändigtvis finns flera varuposter för varje körningspost. För körningar med last kan det, beroende på den metod som används för att registrera körningar och/eller på körningens typ, finnas bara en varupost länkad till varje körningspost.



Figur 1: Uppgifternas struktur

För körningar utan last skall det normalt inte finnas några länkade varuposter (även om förekomst av länkade varuposter för tomma körningar är tillåten).

I tillägget om metodik till bilaga A i förordning (EG) nr 1172/98 finns mer information.

2. FÄLTFÖRTECKNING

Följande skall anges för varje fält:

- Fältnummer: identifierar fältets position i posten.
- Variabel: antingen en hänvisning till variabeln enligt förordning (EG) nr 1172/98 eller en intern identifierare.
- Beskrivning: kort beskrivning av fältets innehåll.
- Kodning: variablerna skall kodas enligt bilagorna A–G i förordning (EG) nr 1172/98. Kompletterande kodningsregler anges här. Mer information och rekommendationer om kodning kan tillhandahållas av Eurostat i handledningen för genomförande av förordning (EG) nr 1172/98.
- Fältp: anger huruvida fältet innehåller ett numeriskt värde eller en textsträng.
- Förutom variabel A1.9 skall alla numeriska fält anges som heltal.
- Variabel A1.9 skall ha komma (,) som decimaltecken.

▼B

- Frivillig variabel: en markering av de variabler som är frivilliga enligt bilaga A till förordning (EG) nr 1172/98.
- Maxlängd: högsta tillåtna längd för uppgifterna i ett fält. För långa fält kan inte laddas.
- Nyckelfält: vid kombinerad av värdena i nyckelfälten i en uppgiftsuppsättning måste ett unikt nyckelvärde bildas inom den uppgiftsuppsättningen. Om samma nyckelvärde påträffas flera gånger, blockeras laddningen av uppgiftsuppsättningen och länkade uppgiftsuppsättningar, eftersom fordons-, körnings- och varuposterna inte kan länkas korrekt.

Uppgiftsuppsättning A1: Variabler som avser fordon

Fält-nummer	Variabel	Beskrivning	Kodning	Fälttyp	*= frivillig variabel	Maximilängd	*= nyckelfält	Särskilda koder för värden som saknas
1	RCount	Rapporterande land	(¹)	Text		2	*	
2	DSetID	Identifierare för uppgiftsuppsättningen	A1	Text		2	*	
3	Year	Uppgiftsuppsättningens år	4 siffror	Text		4	*	
4	Quarter	Uppgiftsuppsättningens kvartal	Q1, Q2, Q3 eller Q4	Text		2	*	
5	QuestN	Identifierare för frågeformuläret		Text		9	*	
6	A1.1	Möjligheten att använda fordonen för kombinerade transporter	Skall utvecklas	Text	*	1		
7	A1.3	Vägmotorfordonets (lastbilens dragfordonets) ålder	År från dess första registrering	Numerisk		2		99
8	A1.6	Näringsgren enligt ►M1 Nace rev. 2 ◄ för transportföretaget	NACE 4-siffrig nivå	Text	*	5		
9	A1.8.1	Totalt antal körda kilometer under undersökningsperioden – med last	Km	Numerisk		4		
10	A1.8.2	Totalt antal körda kilometer under undersökningsperioden – utan last (inbegripet körning med dragfordon utan påhängsvagn)	Km	Numerisk	*	4		
11	A1.9	Fordonets uppräkningsfaktor, för uppräkningsnivå utifrån primära uppgifter, om insamlingen av uppgifter sker genom urvalundersökning		Numerisk		8		
12	Stratum	Stratumidentifierare för det urval där fordonet förekommer		Text		7		

▼B

Fält-nummer	Variabel	Beskrivning	Kodning	Fälttyp	*= frivillig variabel	Maximilängd	*= nyckelfält	Särskilda koder för värden som saknas
13	A2 link	Antal ländade A2-poster	Numerisk	Numerisk		5		

(¹) Denna variabel skall kodas med hjälp av de landskoder som anges i bilaga G till förordning (EG) nr 1172/98.

Uppgiftsuppsättning A2: Variabler som avser körning

Fält-nummer	Variabel	Beskrivning	Kodning	Fälttyp	*= frivillig variabel	Maximilängd	*= nyckelfält	Särskilda koder för värden som saknas
1	RCount	Rapporterande land	(¹)	Text		2	*	
2	DSetID	Identifierare för uppgiftsuppsättningen	A2	Text		2	*	
3	Year	Uppgiftsuppsättningens år	4 siffror	Text		4	*	
4	Quarter	Uppgiftsuppsättningens kvartal	Q1, Q2, Q3 eller Q4	Text		2	*	
5	QuestN	Identifierare för frågeformuläret		Text		9	*	
6	JournN	Identifierare för körning		Text		5	*	
7	A1.2	Axelkonfiguration	Bilaga B till förordning (EG) nr 1172/98	Text	*	3		
8	A1.4	Totalvikt	100 kg	Numerisk		4		
9	A1.5	Maxlast	100 kg	Numerisk		4		
10	A1.7	Typ av uppdrag	Bilaga A till förordning (EG) nr 1172/98	Text		1		9
11	A2.1	Typ av körning	Bilaga C till förordning (EG) nr 1172/98	Text		1		
12	A2.2	Varulastens vikt	Bruttovikt i 100 kg	Numerisk		4		
13	A2.3	Pålastningsställe (för ett vägmotorfordon för varutransport, för körning med last)	(²)	Text		5		XX
14	A2.4	Lastställe (för ett vägmotorfordon för varutransport, för körning med last)	(²)	Text		5		XX
15	A2.5	Körd sträcka, faktisk sträcka med undantag av de sträckor som avverkats när vägmotorfordonet för varutransport transporteras av ett annat transportmedel	Km	Numerisk		4		

▼B

Fält-nummer	Variabel	Beskrivning	Kodning	Fälttyp	*= frivillig variabel	Maximilängd	*= nyckelfält	Särskilda koder för värden som saknas
16	A2.6	Ton × antalet presterade km under körningen	ton/km	Numerisk		8		
17	A2.7	Länder som passerats i transit (högst 5)	(²)	Text		10		
18	A2.8	I förekommande fall det ställe där motorfordonet lastas på ett annat transportmedel	(²)	Text	*	5		XX
19	A2.9	I förekommande fall det ställe där motorfordonet lastas av ett annat transportmedel	(²)	Text	*	5		XX
20	A2.10	Fordonets lastningsgrad (angivet som maximalt utnyttjat volymutrymme under körningen)		Text	*	1		9
21	A3 link	Antal länkade A3-poster		Numerisk		8		

(¹) Denna variabel skall kodas med hjälp av de landskoder som anges i bilaga G till förordning (EG) nr 1172/98.

(²) Denna variabel skall kodas i enlighet med de regler som anges i bilaga G till förordning (EG) nr 1172/98.

Uppgiftsuppsättning A3: Variabler som avser varor (i transportuppdraget)

Fält-nummer	Variabel	Beskrivning	Kodning	Fälttyp	*= frivillig variabel	Maximilängd	*= nyckelfält	Särskilda koder för värden som saknas
1	RCount	Rapporterande land	(¹)	Text		2	*	
2	DSetID	Identifierare för uppgiftsuppsättningen	A3	Text		2	*	
3	Year	Uppgiftsuppsättningens år	4 siffror	Text		4	*	
4	Quarter	Uppgiftsuppsättningens kvartal	Q1, Q2, Q3 eller Q4	Text		2	*	
5	QuestN	Identifierare frågeformuläret		Text		9	*	
6	JournN	Identifierare för körning		Text		4	*	
7	GoodsN	Identifierare för transportuppdrag		Text		6	*	
8	A3.1	Varuslag i enlighet med en lämplig klassificering av varugrupper	Bilaga D till förordning (EG) nr 1172/98 (NST/R)	Text		2		
9	A3.2	Varans vikt	Bruttovikt i 100-tal kg	Numerisk		4		

▼B

Fält-nummer	Variabel	Beskrivning	Kodning	Fälttyp	*= frivillig variabel	Maximilängd	*= nyckelfält	Särskilda koder för värden som saknas
10	A3.3	Klassificering farligt gods	Bilag E till förordning (EG) nr 1172/98 (huvudkategorier i direktiv 94/55/EG)	Text		3		
11	A3.4	Lasttyp	Bilag F till förordning (EG) nr 1172/98 (1-siffriga nivå i FN:s rekommendation nr 21)	Text	*	1		
12	A3.5	Varans pålastningsställe	(²)	Text		5		XX
13	A3.6	Varans avlastningsställe	(²)	Text		5		XX
14	A3.7	Körd sträcka, faktisk sträcka med undantag av de sträckor då motorfordonet för varutransport på väg transporteras av ett annat transportmedel	Km	Numerisk		4		

(¹) Denna variabel skall kodas med hjälp av de landskoder som anges i bilaga G till förordning (EG) nr 1172/98.

(²) Denna variabel skall kodas i enlighet med de regler som anges i bilaga G till förordning (EG) nr 1172/98.

3. VÄRDEN SOM SAKNAS

Om inget annat sägs skall värden som saknas i uppgiftsposterna kodas som tomt fält (ingen uppgift mellan två på varandra följande fältseparatorer). För vissa fält kan Eurostat rekommendera användningen av särskilda koder för värden som saknas eller andra särskilda värden (se spalten särskilda koder för värden som saknas).

Mer information anges i handledningen för tillämpning av förordning (EG) nr 1172/98 om statistikrapportering om varutransporter på väg.

4. ÄNDRING AV TRANSPORTMEDELS SAMMANSÄTTNING ELLER TYP

I bilaga A till förordning (EG) nr 1172/98 sägs att konfigurationen för ett fordon under undersökningsperioden kan ändras (en påkopplad släpvagn innebär att axelkonfigurationen och maxlasten ändras) eller att typen av uppdrag kan variera mellan körningarna. Dessa ändringar bör registreras, även om det inte är obligatoriskt.

För att dessa uppgifter skall kunna överlämnats inom de normala uppgiftsstrukturer som anges här, skall variablerna A1.2, A1.4, A1.5 och A1.7 överlämnas som en del av uppgiftsuppsättningen A2 (variabler som avser körning).

5. EUROSTATS KONTROLL AV UPPGIFTERNA

Eurostat skall utföra några kontroller av medlemsstaternas uppgifter innan uppgifterna matas in i produktionsdatabasen. Om ett signifikant antal poster underkänns i kontrollerna skall Eurostat underrätta medlemsstaterna om de felaktiga posterna och ange skälen till att de inte godtagits. Medlemsstaten skall uppmanas att rätta felen och sedan ytterligare en gång överlämna samtliga tre uppsättningar för det kvartalet (inte bara de felaktiga posterna). Denna rutin är nödvändig för att vägningstalen skall bli korrekta och för att bevara sambandet mellan fordons-, körnings- och varuposter.

▼B

Om antalet felaktiga poster är mycket litet och de sannolika effekterna insignifikanta, skall Eurostat mata in de poster som klarar kontrollen och kassera de felaktiga posterna. I detta fall skall medlemsstaten underrättas om de felaktiga posterna och skälen till att de underkänts. Medlemsstaten skall ges tillfälle att om den önskar rätta felen och ytterligare en gång överlämna samtliga tre uppsättningar för det kvartalet (inte bara de felaktiga posterna). Om uppgifter lämnas ytterligare en gång skall Eurostat mata in de ändrade uppgifterna, men om inga uppgifter lämnas skall Eurostat använda de redan godkända uppgifterna för utarbetande av de aggregerade tabellerna.

6. NAMN PÅ UPPGIFTSUPPSÄTTNINGAR

Namn på uppgiftsuppsättningar skall, i enligt med Stadiums krav, anges i formen "CCYYQnROADAx.ZZZ" där:

CC	Rapporterande land
YY	Två sista siffrorna i året (t.ex. "01" för 2001)
Qn	Kvartal: n = 1 till 4
ROADAx	Identifierare för uppgiftsuppsättningen: A1: uppsättningen avseende fordon A2: uppsättningen avseende körning A3: uppsättningen avseende varor
.ZZZ	Uppgiftsuppsättningens typ: .dat: enskilda uppgiftsuppsättningar .zip: komprimerade uppgiftsuppsättningar i formaten Pkzip eller WinZip

Exempel:

1. Uppgiftsuppsättningen "ES99Q2ROADA1.zip" är en komprimerad "zip"-fil innehållande uppsättningen A1 för Spanien 1999, kvartal 2 (ES99Q2ROADA1.dat).
2. Uppgiftsuppsättningen "UK99Q3ROADA2.dat" är den fil som innehåller uppgiftsuppsättningen A2 för Förenade kungariket 1999, kvartal 3.

Det ovan angivna namnet på uppgiftsuppsättningen skall anges i e-brevets ärendefält.

7. ÖVERFÖRINGSMEDIER

Helst bör överföringsmediet Stadium användas, till en adress som Eurostat anger. Observera att e-post har storleksbegränsningar som gör att den inte kan användas för stora uppgiftsuppsättningar.

8. ÖVERGÅNGSPERIOD

Under en övergångsperiod får uppgifter också sändas in som ASCII-uppgiftsuppsättningar med fält av variabel längd. Semikolon (;) skall användas som fältseparator.

Alla fält måste anges, även om de är tomma (dvs. två på varandra följande fältseparatorer).

Ytterligare blanktecken i uppgiftsfälten kommer inte att beaktas, om inte de särskilda instruktionerna för ett visst fält förbjuder förekomst av ytterligare blanktecken.

Under denna övergångsperiod skall Eurostat också godta att uppgifter lämnas per post på disketter eller skrivbara cd-skivor (CD-R). Uppgifter tas inte emot på magnetband eller på papper.

För uppgifter som sänds per e-post gäller följande regler under övergångsperioden:

- Uppgifter skall skickas i form av bifogade uppgiftsuppsättningar.
- Endast en uppgiftsuppsättning åt gången får bifogas ett e-brev.
- Uppgiftsuppsättningens namn skall anges i e-brevets ärenderad.

▼B

- Anmärkningar om uppgifter (t.ex. metodikanmärkningar eller anmärkningar om uppgifternas kvalitet) får anges som oformaterad text i det e-brev till vilket uppgiftsuppsättningen utgör bilaga. Formaterad text får inte användas.
- Anmärkningar om uppgifter får också skickas som ett separat e-brev i oformaterad text (utan bifogad uppgiftsuppsättning) med ärenderaden: "CCYYQnROADAx.rem". Formaterad text får inte användas.
- Rättelser: vid rättelse av en fil som tidigare skickats till Eurostat skall de rättade uppgifterna skickas med samma uppgiftsuppsättningsnamn åtföljt av en förklaring i oformaterad text i e-brevets meddelandetext.